

Szerkesztőség:

Arad Acsev.-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomd. Váhalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN.

Egész évre — — 1000 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Hirdetések díjazás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több

Február 28-án

tanácsválasztás lesz Aradmegyében.

A tanácsfeloszlatairól szóló miniszteri rendelet megjelent a hivatalos lapban. — A jelenlegi tanács megalakulását a közigazgatási bíróság törvénytelennek mondta ki. — Marsieu dr. prefektus e héten magával hozza Bucurestiből a kinevezett interimár bizottság névsorát. — Az aradi törvényszék megtette az előkészületeket a választásra.

Két magyar tagja lesz az interimár bizottságnak.

(Arad, január 28.) A Monitorul Oficial legutóbbi száma, amely ma érkezett meg Aradra, nagy szenzációt keltő rendelkezést tartalmaz. A nevezett belügyminiszteri rendelkezés ugyanis közli, hogy:

Aradmegye tanácsát a legfelsőbb közigazgatási tanács a napokban tartott ülésén feloszlatta.

Ezzel kapcsolatban arról is értesít a belügyminiszteri rendelet a megye vezetőségét, hogy

az aradmegyei tanácsválasztás idejét február 28-ára tűzték ki.

és felhívja a vármegyét, hogy az erre vonatkozó előkészületeket haladéktalanul tegye meg. Nagy érdeklődésre tarthat számot a rendelet ama része, amely a tanácsfeloszlatairól közli. Eszerint a legfelsőbb közigazgatási tanács

a jelenlegi aradi megyei tanács megalakulását törvénytelennek deklarálta és ennek alapján nem létezőnek tekinti.

A legfelsőbb közigazgatási tanács eme döntésének azonban ugyancsak érdekes előzményei vannak, amelyek még 1927. decemberére nyúlnak vissza. 1927. decemberében folyt le ugyanis Aradmegyében a legutolsó megyei tanácsválasztás és ekkor, mint emlékeztetés néhai dr. Barbura Sever akkori törvényszéki főelnök elutasította a nemzeti-parasztpárt választási listáját és mivel ezenkívül csupán a liberális-párt nyújtott be listát, azt egyszerűen megválasztottnak nyilvánították, anélkül, hogy voltaképpen választás lett volna.

A nemzeti-parasztpárt ez ellen felebbezett a belügyminisztériumhoz, ahol a felebbezésnek helyt is adtak és elrendelték az új választás megtartását. Az akkor már magát megválasztottnak tekintő megyei tanács viszont a belügyminiszteri rendelkezést támadta meg a temesvári táblánál.

A tábla az aradi törvényszék határozatát tette magáévá.

amire a belügyminisztérium, sőt a legfelsőbb közigazgatási tanács sem avatkozott többé az ügybe. Erre aztán megtartotta alásul ülését Aradmegye tanácsa. A nemzeti-parasztpárt aradmegyei tagozata azonban a megalakulás ellen is kifogással élt, azon a címen, hogy ő megfeleltette a temesvári tábla határozatát a legfőbb semmitűszékhez és amíg az abban nem dönt, a tanács nem alakulhat meg. Ezzel a kifogással foglalkozott a napokban a legfelsőbb közigazgatási tanács és magáévá téve a belügyminisztériumnak tavalyi állásfoglalását ebben az ügyben, törvénytelennek nyilvánította a megyei tanács megalakulását és mint azt fentebb említettük, elrendelte február 28-ra az új tanácsválasztást.

Más oldalról nyert információink szerint dr. Marsieu Justin prefektus szerdán ma-

gával hozza már Bucurestiből az új megyei interimár-bizottság kinevezését.

Az új interimár-bizottság — ha csak a névsoron Bucurestiben az utolsó pillanatban nem történtek változtatások — előreláthatólag a következőkből fog állni: Elnök: dr. Popovici Sever nyug. táblabíró, tagok Chirila Justin, Chera János, dr. Demian Simon, dr. Furdai József, Takácsy Miklós, Pálly Bálint, Hunyár Algernon, dr. Bustea Cornel, Giurgiu János és Janota János. Eszerint az interimár-bizottság-

Popovici felhatalmazást kért a kölcsön aláírására.

Párisi hírek szerint a bankárok a Népszövetség garanciáját kérik. Ellentmondó hírek a kölcsönről.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A párisi leadóállomás ma délután azt a hírt közölte, hogy a bankárok a kölcsön nyújtását a Népszövetség garanciájához kötik. A párisi leadó híret természetesen magánjelentésnek kell venni, bár nem látszik hihetetlennek az, hogy a pénzcsoport az utolsó pillanatban ilyen feltételeket támaszt.

Az összes bucuresti-i lapok értesítése szerint a kölcsön megkötöttnek tekinthető és a még folyamatban levő tárgyalások csak jelen-

téltelen részletekre vonatkoznak. Az Adeverul szerint Popovici pénzügyminiszter közölte a kormánnyal az elért eredményeket és felhatalmazást kért a kölcsönszerződés aláírására. A felhatalmazást közlő táviratot még tegnap este elküldötték, úgy, hogy ma, vagy legkésőbb holnap az aláírás formalitásai is megtörténnek. Más hírek szerint Popovici csütörtökön vagy pénteken érkezik Bucurestibe. Kíséretében lesz Charles Rist, aki mint szakértő fogja a stabilizációs operációt ellenőrizni.

Interpelláció a kamarában a Nemzeti Színház erkölcsstelen előadásairól.

A petroleumpanama ügye. — Tiltakozás a besszarábiai ostromállapot elrendelése ellen.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A kamara mai ülésén Madgearu betérjesztette a kereskedelmi és iparkamarai törvényt, amelyet már a szenátus megszavazott. Joan a bánati kulturális helyzetéről beszél. Dan a közokmányok ügyét teszi szóvá. Iliescu kéri a középiskolai tanulók helyzetének tisztázását a sorozással kapcsolatban. Micsunesti az igazságügyi és ipariügyi minisztertől intézkedést kért a petroleumpanama ügyében. Kéri az összes bűnösök megbüntetését. Iunian igazságügyi miniszter kijelenti, hogy elrendelte a vizsgálat sürgős lefolytatását, majd Madgearu ipar és kereskedelemügyi miniszter közli, hogy lépéseket tett az állami petroleumterületek visszaszerzésére és az állami bányakataszteri hivatal felállítására. Egyben ő is ígéretet tesz a bűnösök szigorú megbüntetésére.

Pantazopol intézkedést Kér a bucuresti-i

Nemzeti Színház előadásai ellen, mert erkölcsstelen darabokat játszik. Costachescu közoktatásiügyi miniszter kijelenti, hogy a középiskolai tanulók részére megállapította azokat a darabokat, amelyek előadásait végignézhetik. Fagure szintén ebben az ügyben szólal fel és interpellációt jelent be a művészeti miniszterhez. Dan Romulus tiltakozik a besszarábiai ostromállapot és cenzura bevezetése ellen. Toncescu kifejté, hogy csaknem az összes szónokok elismeréssel adóztak a hadsereg iránt. Ő is csatlakozik ezekhez a szónokokhoz. Támadja Gogát, aki nemlétező párt nevében beszélt. A választások szabad lefolyását bizonyítja azzal, hogy a liberális közigazgatási felügyelők által lefolytatott vizsgálatok is igazolták, hogy nem történtek hivatali befolyások. Támadja a liberálisokat és megállapítja, hogy az igazi konstruktív munkát ez a kormány fogja végezni.

Vakmerő betörők garázdálkodnak Aradon

Tegnap két betörés történt a város középpontjában. — Az új Neuman-házban félmillió kárt okoztak a tolvajok. — Kollin fogorvosnál megzavarták a betörőt.

(Arad, január 28.) Az éjszaka folyamán két vakmerő betörésről tettek feljelentést az aradi államrendőrségen. A Bul. Regina Mária (József főherceg-úton), az új Neuman-házban, rövid időn belül két betörés történt. Legutóbb egy nyílt üzlethelyiségbe hatoltak be a betörők, az éjszaka folyamán pedig egy lakást fosztottak ki. Különös és megdöbbentő jelenség, hogy az utóbbi időben a betöréseket rendszerint a város középpontjában, a legforgalmasabb utvonalon követik el. Az éjszaka özv. Steinitzer, Józsegné lakását szemelték ki a betörők, hogy vakmerő tettüket megrehabilitálják. Ugyilátszik tudomást szereztek arról, hogy özvegy Steinitzerné jelenleg Budapesten tartózkodik és a lakás éjszakánként őrizetlenül marad. Özvegy Steinitzerné, akinek a Neuman-házban festékkáruháza van, unokahugát, Varsányi Mártát bizta meg, hogy naponta nézzen fel a lakásba. Ma reggel az urileány felment a lakásba. Az ajtót zárva találta és amikor belépett az ajtón, megdöbbenve látta, hogy bent betörők garázdálkodtak.

A butorok össze-vissza dobálva heverték a szobában, a szekrények feltörve és a fiókok kihúzóval. Varsányi Márta azonnal a rendőrségre sietett és jelentést tett a betörésről. A helyszíntre megérkezett rendőrbizottság csupán annyit tudott megállapítani, hogy a tettesek, akik bizonyára ismerősek voltak a helyzettel, alapos munkát végeztek. Az egész lakást felkutatták és valószínű, hogy minden értékes holmit elvitték. Amíg a lakás tulajdonosnője haza nem érkezik, nem tudják megállapítani a kárt. A fehérnemű szekrényekben látható hiányokról azonban valószínűnek tartják, hogy az ellopott holmik értéke jóval felülmúlja a százezer lejt. Az uriaszonynak nagyértékű ékszerei is voltak, ha azokat is sikerült a betörőknek megkeríteni, úgy negyedmilliót is elérheti az ellopott holmik értéke. A rendőrség véleménye szerint a betörők ketten vagy hárman lehettek. Valószínű, hogy este, kapuzárás előtt

elbújtak az udvarban és reggel, amikor a kaput kinyitották, akkor szöktek meg a lopott holmikkal.

A másik betörés, szintén a város központjában Kollin Jenő fogorvosnál, a str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 17. számú házban történt. Itt a betörők nem dolgoztak sikerrel, mert megzavarták őket. Tegnap este Kollin

A jugoszláv diktatura törvénygyártó műhelyéből

A büntetéseknek nemcsak a bűntényt, hanem a bűnöző személyét is figyelembe kell venni.

(Bégrad, január 28.) Az igazságügyminiszter négy új törvényjavaslatot terjesztett a király elé, aki a javaslatokat szentesítette. Az új javaslatok között a legérdekesebb az új büntetőtörvénytervezet és a minisztertanács illetékességéről szóló javaslat. Az utóbbi szerint a minisztertanács illetékessége a miniszterelnökre száll át, a minisztertanács egyszerű kollégiumná változik át minden különösebb szerepkör nélkül. Az egyes ügyeket a rezortminiszter s a miniszterelnök intézik el. Nagy pénzügyi tranzakciónál a pénzügy-

Jenő fogorvos és hozzátartozói nem voltak otthon. A cseléd kilenc óra tájban ment haza és feltűnt neki, hogy a rendelésben világosság van. Benyitott és egy embert látott bent, aki éppen a fiókokat fészegette. A megrémült leány lerohant az uccára és figyelmeztette a posztoló rendőrt. A rendőr kíséretében tért vissza, de a betörő már elmenekült. A leány nem tud a tettesről személyleírást adni, mert rémületében azonnal elrohant. Csak annyit tud, hogy a betörő egy jól öltözött fiatalember volt. A betörők kézrekerítésére a rendőrség a legsebésebb körülményeket vezetve be.

miniszter és miniszterelnök javaslatára a kormány két legidősebb tagját és az igazságügyminisztert is meghallgatják.

Érdekes a büntetőtörvénykönyv módosításáról szóló javaslat, mely az individualizmusnak ad helyt. A büntetés kiszabásánál nemcsak kizárólag az elkövetett bűnselekményt, hanem a bűnöző személyét is tekintetbe veszik úgy, hogy a bíróság ennek alapján egy és ugyanazon bűntényért — a bűnöző személye szerint — különféle mérvű büntetéseket szabhat ki.

most úgy adotta meg a kérdést, hogy a protezsáltaknak egyszeri utazásra — külföldre és vissza — szóló utlevelet ad. Erre nézve az aradi prefektúra az alábbiakat közli:

A protezsáltaknak az utlevélkérvényhez az alábbi okmányokat kell csatolni: erkölcsi, ügyészégi bizonyítvány, honosítási igazolvány, három fénykép, bizonyítvány arról, hogy megfelelő pénzzel rendelkeznek a külföldi uthoz és 240 lej okmánybélyeg. Az utlevél egyszeri utazásra — külföldre és vissza — szól és a visszatérés után be kell szolgáltatni a megyei prefektúrának.

Az aradi prefektúra utlevélkérvényüket a megyei prefektúrára való benyújtás előtt az aradi rendőrprefektúrán láttamoztatják.

A naturalizált állampolgárok utlevele.

Hogyan kaphatnak utlevelet, akiknek állampolgárságuk elintézés alatt van.

(Arad, január 28.) Romániában igen sokan vannak, akik állampolgárságot kértek, de kérvényük még elintézés alatt áll. Ezek az illetők, akiket a hivatalos nyelv protezsáltaknak minősít, abban a kellemetlen helyzetben voltak évek óta, hogy utlevelet nem szerezhettek és külföldre nem utazhattak. Különösen súlyosan érintette ez a helyzet azokat a protezsáltakat, akik kereskedelemmel, vagy iparral foglalkoztak és akiknek hivatása a külföldi utazásokat elkerülhetetlenné teszi. A kormány

Édes anyám...

Írta: Molnár Ferenc.

A „Háztartás” című lap megszólaltatja a nagy írókat, költőket, politikusokat és beszélget velük arról, aki minden embernek a legszentebb, az Édes anyjáról.

Most Molnár Ferenc szól az anyjáról:

Hatalmas, tágas terem. Táncteremnek is bátran beillene. Szinte menyezetiig érő csillogó ablakokon keresztül az alkonyodó téli napfény lopakodik be a szobába, de ez is halkán és diszkrétén. Az uccai lármából alig hallatszik fel valami. A roskadozó függönyök hangfogója tompán borul rá a Zsigmond-ucca zajára és a villamosok csengőinek élénk berregését, az autósziρέnák riogató tükörlését is inkább csak sejti, mint hallja itt az ember.

Az első, ami a látogatónak legelőször szemébe tűnik, a rengeteg könyv. A falakat teljesen elfödik a könyvszekrények, amelyek szinte roskadoznak hatalmas terük alatt és a filozófiától kezdve a legkönnyebb fajsúlyú irodalomig minden megtalálható ebben a könyvtárban. A másik érdekessége ennek a teremnek a sok-sok kandeláber és karos gyertyatartó, melynek mindegyikében ott fehérlik a gyertya is. Azt mondják, Molnár csak gyertyafény mellett tud dolgozni. Hogy mi igaz ebből, azt csak igazán „beavatottak” tudják, de az mindenesetre tény, hogy ez a sok-sok gyertya lobogón lángra gyul a hatalmas teremben, gyönyörű és misztikus keretet szolgáltat az alkotó művészeknek.

A fotelben előttem ül Molnár Ferenc.

Elnézem, mialatt beszél.

Vonásai bámulatosak, üdék és fiatalosak, sehol semmi ránc, vagy meghúzódó szarkaláb a szemek körül, csak a haján csillog a fehérség. A hangja frissen és fiatalosan cseng, érces és határozott, csak néha-néha remeg meg,

midőn az édesanyjáról beszél... az „édes anyáról”.

— Édesapám egyszerű gyakorlóorvos volt — kezdi visszaemlékezéseit Molnár Ferenc — aki bizony egész nap, sőt gyakran éjszaka is, hivatásával volt elfoglalva. Így velünk, gyermekeivel és azok nevelésével bizony nem sokat foglalkozhatott és ennek a gondja kizárólag édesanyám vállára nehezedett. Anyámnak azonban sohasem volt fáradtságos vagy kelletlen ez a néha bizony éppen elég nehéz feladat. Igazi anyja volt ő. A gyermekeinek és a gyermekeivel élt mindig és bár rajongott a színházért és a művészetért, az igazi boldogságot és megelégedettséget csak a gyermekeivel való együttélésben kereste és találta is meg.

— Az irodalmat édesanyám különösen kedvelte. Ami az akkori időkben még meglehetősen ritka dolog volt, hatalmas könyvtárunk volt odahaza, melyben a Jókai, Petőfi, Arany és a többi magyar íróknak majd minden műve helyet kapott. Anyám rengeteget olvasott és az ő irodalomszeretete és rajongása volt az, mely az irodalom iránt érdeklődést és vonalmat már zsenge koromban belém oltotta.

— Érdekesnek tartom megemlíteni azt is, hogy édesanyám nagy tisztelője volt Erzsébet királynénak és annyira tisztelte, hogy a gyilkos merénylet ugyszólván betegé tette és csak igen nehezen és hosszú idő múltán vigasztalódott meg.

— Édesanyám azonban azonkívül is, hogy mint gondos, szerető és megértő anya, egész életem fejlődésére kihatott, még egy tulajdonsága révén is irányítólag hatott az én speciális írói fejlődésemre. Ugyanis édesanyám volt az, akit életemben valaha is a legszebb, legzengőbb magyarsággal hallottam beszélni és ilyen igazi, a mindennapiasságban is tökéletes és pompázó magyarsággal sem azelőtt, sem azóta nem hallottam senki másnál. Erre a tu-

lajdonságra azonban anyám maga is büszke volt, mert ebbeli értékének tudatában volt. Nagyon kedves történet, hogy mikép jutott ehhez a büszke öntudathoz is. Édesanyám akkoriban igen gyakran járt a Margitszigetre, a melynek ez időben volt állandó látogatója Arany János is. Hogy, hogy nem, a fiatal doktoré és a már bizony öregedő Arany János megismerkedtek és köztük őszinte barátság fejlődött ki. Anyámnak — mint ez annyi évvel ezelőtt divott — szintén volt egy emlékkönyve, melybe szokás szerint ugyszólván mindenki beleírt néhány kedves sort. Ezt az emlékkönyvet anyám egyszer Aranyknak is odaadta, aki szintén készséggel írt bele pár mondatot. Ebben a néhány mondatban anyám zengzetes és gyönyörű magyar beszédére vonatkozó célzás foglaltatott benne, melyet Arany is elismert és őszintén tisztelt is. Sajnos, ez az emlékkönyv az idők folyamán elveszett... pedig milyen érdekes és értékes kulturtörténeti dokumentum volna ma...

— Az édesanyám igazi anyja volt. Becsületese, igaznak nevelt és ha talán a mai sikerem örömpoharába keserű íz vegyül, az ő miatta van, hogy nem érthette meg ezt az időt is, hogy velem örülhessen az örömeimnek és osztozhasson a boldogságomban...

A menyezetiig érő hatalmas ablakokon át már az este felszürkülő palástja int a szobába.

A nagy-nagy könyvszekrényeket, a sok kandelábert fekete selyembe göngyöli a homály... és valahol a messze fehérek nógótt felcsillan a hold...

A fotelben pedig előttem ül Molnár Ferenc. Nem a világhírű ember, nem a jubiláló író, nem a francia becsületrend lovagja... hanem csak egyszerű, szerető szívű, hálás gyermek... aki meghatottan mesél... mesél... az édesanyjáról.

Ujabb vizsgálat indul a bűnös rendőrtisztviselők ellen.

Moga Romulus dr. rendőrprefektus beszámol az Aradi Közlönynek bucaresti-i útja eredményéről. — „Csak becsületes emberekkel lehet becsületes munkát végezni.“

(Arad, január 28.) Dr. Moga Romulus, Aradváros rendőrprefektusa három napig Bucuresiben tartózkodott és hazaérkezése után fogadta az Aradi Közlöny munkatársát. A prefektus elmondta, hogy a fővárosban elsősorban a rendőrség adminisztrációs ügyeit intézte el és a belügyminiszteriumban módot nyújtott neki arra, hogy tovább folytassa azt a munkát, amellyel európai nivóra emeli az aradi rendőrséget.

— A napokban — mondotta a rendőrprefektus — ismét egy belügyi vezérfelügyelő érkezik Aradra, aki a rendőrség egyes alkalmazottjai ellen tovább folytatja a vizsgálatot.

A minisztérium birtokába ugyanis újabb és újabb adatok kerülnek, amelyek igazolják, hogy egyes tisztviselők a leglelkismeretlenebbül fogják fel hivatásukat.

Nem szabad arra gondolni — mondta a prefektus, hogy ezek a sorozatos vizsgálatok bosszúálló offenzívát jelentenek a régi rezsim emberei ellen. Aki becsületesen végzi és végezte munkáját annál nem fontos, hogy milyen politikai nézetet vall.

De azoktól az emberektől, akik lépten-nyomon megkárosították az államot és a közönséget, akik hatalmukat lelkiismeretlen módon kihasználták, azoktól meg kell tisztítani a közigazgatást,

mert ha eddig lelkiismeretlenek voltak, ezennel sem remélhetünk tőlük mást. Célunk az, hogy minden okot, ami panaszra szolgáltatna alkalmat, irgalmatlanul kiirtjuk a közigazgatásból, mert csak becsületes emberekkel lehet becsületes munkát végezni.

Elmondotta továbbá dr. Moga prefektus, hogy a minisztérium megbizta a rendőrséget, hogy gyakoroljon ellenőrzést az idegen illetőségű szakmunkásokkal szemben, hogy valóban nélkülözhetetlen munkaerők-e. Amennyiben nélkülözhetők, úgy át kell adni helyüket az idevaló illetőségű munkanélkülieknek, akik nagyszámmal vannak Aradon. A rendőrségi alkalmazottak fizetésemelése ügyében is folytatott tárgyalásokat a prefektus és ígéretet kapott, hogy rövid időn belül rendezik a tisztviselők fizetését.

Február 1-én Szendrey kapja meg a temesvári színházat.

A minisztériumban is a közös arad—temesvári színház mellett döntöttek. — Marsieu prefektus szerdán érkezik haza.

(Arad, január 28.) Ma reggel hazaérkezett Bucuresiből dr. Botioc Elek szenátor, aki maga is interveniált a kultuszminisztériumban Szendrey Mihály aradi színházgátnak ama kérelme ügyében, hogy az arad—temesvári színházterületet újból megvalósítsák. (Mint ismeretes, a többek között ebben az ügyben is eljár Bucuresiben dr. Marsieu Justin prefektus. Ez ügyvel kapcsolatban dr. Botioc különben a következőket mondotta munkatársunknak:

— Azt hiszem, hogy Szendrey kérelme kedvező elintézését fog nyerni. Minden remény

meg van arra, hogy Fehér Imre temesvári színházgátnak amúgy is felebbezés alatt álló koncesszióját érvénytelenítik és mivel régi koncessziója január 15-én lejárt, február elsején Szendrey átvonulhat Temesvárra, mert az új koncessziót ő fogja megkapni. Ugy tudom, hogy a város még ma újabb lépéseket tett az ügy sikeres elintézése érdekében.

Közölte még dr. Botioc Elek munkatársunkkal azt is, hogy dr. Marsieu Justin prefektus az összes ügyeket, amikért lement Bucuresibe, sikeresen intézte el és szerdán érkezik vissza Aradra.

Nagy hóviharak Európaszerte.

Magyarországon katonaságot rendeltek ki a vasuti pályák megtisztítására. — Jugoszláviában, Németországban, Bukovinában nagy zavarokat okoznak a hótömegek.

Budapestről táviratozzák: A hóviharak miatt a vonatok mindenütt elakadtak. Eddig tizenkét vasutvonalon szüntették be a forgalmat. Budapestem 32, Kaposváron 38, Sopronban negyvenhat centiméter magas a hóréteg. Ausztriában a hóékek is elakadtak. Belgrádi jelentések szerint, Belgrád és Szmederevo között a hófúvás betemetett egy autóbusszt.

Hegyeshalom, Oroszvár, Bicske, Székesfehérvár, Tapolca, Veszprém, Jutas, Pápa, Bánhida, Kőszeg és Sárvár között az óriási hófúvások miatt megszűnt a vasuti forgalom. A hótömegek eltakarítására katonaságot rendeltek ki. Budapestre a vonatok hat-hét órás késéssel érkeznek.

Budapestről táviratozzák: A dunántúli hófúvások még ma is teljes erővel tartanak. Némely helyen a hó három méter magasra emelkedett. Jugoszláviai jelentések szerint több községben házakat temetett el a hófúvás. Németországban a vonatok a nagy hó miatt állandóan elakadnak.

Bucuresiből jelentik: Ma éjjel érkezett jelentések szerint a táviró és telefonvonalak több helyen megrongálódtak a vihar és hófúvás következtében, sőt emiatt Bucovinában több vasuti vonalon beszüntették a forgalmat. Bucuresiben a hőmérséklet 0 fokon felül emelkedett.

Bécsből jelentik: A nagy havazás miatt a Budapestre Bécsebe induló vonatok érkezési ideje bizonytalanná vált.

Budapestről jelentik: A nagy hó eltakarításán 10.000 munkás fáradozik. Ezenkívül 12 seprőmotor, 46 lovas seprőgép, 15 hókocsi va-

lamint olvasztógép tünteti el a magyar főváros uccáiról a havat, amelyet 400 aknán át a Dunába süllyesztenek.

Budapestről jelentik: A nagy havazás következtében a Duna—Száva—Adria vasúttársaság Budapest—Székesfehérvár vonalán a vonatok hat órással késéssel közlekednek, úgy hogy a Budapest—Riviera express csak a legnagyobb nehézségek árán tud közlekedni. A Meteorológiai Intézet jelentése szerint Irország felől nagy depresszió várható. Angliában nagy hóviharak dúlnak, Romániában azonban egyelőre száraz, derült idő várható, nappal mérsékelt hideggel.

A budapest—bécsi gyors karambolja.

A Budapestre Bécsebe haladó gyorsvonat összeütközött Vándorfalun egy tehervonattal. — Az utasok közül öten könnyen megsérültek.

Bécsből jelentik: Szombaton délután, a Budapestre elindult bécsi gyorsvonat, amelynek szombat este tíz órakor kellett volna az Ostbahnhofra befutnia, az osztrák határon, Pándorfalu állomáson összeütközött egy tehervonattal. Pándorfalu állomáson az óriási hótömegek miatt egy tehervonatot, az áthaladó vonatok részére fenntartott vágányon állt meg. Így történhetett, hogy a budapesti gyorsvonat, amely Pándorfalun menetrend szerint megállás nélkül halad át, belecsúszott a tehervonatba.

Molnár, Hibakeresés — Zakariás, Rádió vezérőrnagy stb. újdons. Sándor Ferencnél, megyeháznál szemben.

Köhögés, rekedtség, mellfájás, tüdőcsucs-hurut leghatásosabb ellenszere a

PANTUSSIN SIRUP

mely legjobban szünteti a tífó és gégehurutot, köhögést, mellfájást. Orvosi szaktekintélyek javasolják. Egy üveg ára 95 lej.

Dr. Földes gyógyszerész Arad.

vonatba és két első kocsija az összeütközés következtében kiugrott a sínekről.

Szerencsére csak kevés utas tartózkodott a két kocsiiban és az utasok közül öten megsérültek. A mozdonyvezető, a fűtő, valamint három más vasutas szintén könnyebb sérüléseket szenvedett. A sebesülteket egy segélyvonat vitte Bécsbe, de a sérülések könnyű természetűek voltak, senkit sem kellett kórházba szállítani.

Hotoran Victor dr. nyilatkozata.

Levél az Aradi Közlönyhöz.

Nem szeretek lapoknak nyilatkozni, mert a lapok tudósítói rendszeren elferditik azt, amit mondok. Képviselőházi beszédeimmel kapcsolatban a Ház folyosóján felkeresett engemet az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítója, aki tényleg beszélt velem, dr. Willer József és dr. Parecz Béla ur jelenlétében. Ennek a különben igen ügyes és nagyszerű összeköttetésekkel rendelkező újságírónak (a miniszterelnök ur városházájában láttam először) arra a kérésére, hogy nyilatkozzak a Parecz-ügyben kijelentettem, hogy ezt nem teszem, mert az újságírók meg szokták cenzurálni a nyilatkozatokat. (Ezt még a gyorsírók is megtették a parlamentben megtartott beszédeimmel, sőt nagybecsült házelnökünk is!) Hajlandónak mutatkoztam azonban, hogy nyilatkozatomat írásban fogom átadni. Ezt meg is tettem s bár dr. Parecz kollégám kijelentette, hogy a nyilatkozat nem elégíti ki, dr. Willer magyarpárti titkár ur kijelentette, hogy az teljesen elegendő és teljesen rehabilitálja Parecz Béla dr. igen tisztelt barátomat.

Miután uri szavam köt, dr. Parecz kollégámmal szemben, az ő tudta és hozzájárulása nélkül nem nyilatkozhatom. Felhívom azonban az Aradi Közlöny igen tisztelt és nagybecsült fővárosi tudósítóját, hogy a neki átadott s általam sajátkezűleg megfogalmazott nyilatkozatot b. lapjukban 3 napon belül tegye közzé, mert különben, sajnos, feloldva fogom magamat érezni a dr. Parecz kollégámnak tett ígéret alól s a dr. Parecz-ügyben az érdekelt iratosi parasztok nyilatkozatát fogom közzétenni, minden kommentár nélkül.

Ezen nyilatkozatom közzétételéért fogadja az Aradi Közlöny köszönetemet. Személyemben voltam megtámadva s a törvény jogot ad nekem a helyreigazításra...

K. tisztelettel:

dr. Hotoranu Victor, képviselő.

Árviz London uccáin.

Vizcsörepedés következtében víz alá került London három uccája.

Londonból jelentik: Az angol főváros egyik főuccáján a Strandon ma délből vízcsörepedés történt, amely borzalmas következményekkel járt. A repedés következtében több száz méter távolságban felszakadt az aszfalt és a víz félméteres magasságban végigzúdult a Strand, Howard, Arondel és Esseg uccákon.

A földszinti üzleteket, boltokat és termeket pillanatok alatt öntötte el az ár. Az egyik kávéházban ebben az időben mintegy 200 vendég tartózkodott, akik az emeletekre menekültek. A kiszolgáló leányok és szakácsok, akik a pincében voltak, majdnem bentfulladtak a vízben. Nagynehezen sikerült aztán a vizet levezetni. A kár felbecsülhetetlen. Hogy emberéletben esett-e kár, arról még eddig nem érkezett jelentés.

Görögország visszatér a monarchikus formára?

Február 24-én lesznek a görög szenátusi választások.

Bucurestiből jelentik: A Curatul jelentése szerint Grandi olasz államtitkár keleteurópai útjával kapcsolatban diplomáciai körökben olyan kombinációk merültek fel, hogy Görögországban napirendre kerül a monarchia visszaállításának és György király újból királlyá való választásának ügye.

Grandi ebben a kérdésben fontos tárgyalásokat folytatott befolyásos atyjai politikai köreikkel.

Athéni jelentés szerint a kamara tegnap elfogadta a többségi rendszeren épült új választási törvényt.

Az elnöki dekretum a szenátusválasztás határnapját február 24-ikére tűzte ki.

a Második, Miss Budapest. Hat darab keres egy szereplőt, Monsieur Sans-Gêne stb. — Royal Oriem, Döntő közölköz, Jégrevöl, Witt-Carr-Reed, Les Athenas, Mlle Marietta, 3 Barlais, Pyps and Ly, Bérelt szakasz (Békefői tréfa.) Anit az ucca danol (Dr. Weiner-Márkus tréfas egyvelege). Békefői Dénes Oszkár, Horváth Boske, Szűz Flóri, Bellák, Sárosvy stb. stb.

* **Hangverseny Pankotán.** A katolikus templom renoválásának javára aradi művészek közreműködésével rendezett hangverseny a legteljesebb erkölcsi és anyagi siker jegyében folyt le Pankotán. Zsúfolt ház ünnepelte és tapsolta az aradi közreműködők valóban művészi teljesítményét. Dr. Ungár Imre magas klasszisu hegedűjátékával aratott frenetikus tapsokat, majd Fetter Irén hangversenyének nő áriák és tüzes magyar dalok lelkes előadásával egy csapásra meghódította a pankotaiakat. Mély hatást keltett Zala Béla vevvel előadott költeményeivel, míg Éggy Ghissa táncművészete az orkászzerű tomboló sikerből következtetve, maradandó nyomot hagyott a pankotaiak lelkében. A zongorakíséretet dr. Szelle Károly látta el művészetével. Stóger András szellemesen könnyed konferansza és a Weisz József által pompásan vezetett énekkar kitűnően illeszkedik bele a sikerült est hangulatába. A hangversenyt reggelig tartó tánc követte, melyen bálkirálynőnek Éggy Ghissát, udvarhölgyekké Wagner Károlynét, Cégka Babát, Szömörkényi Magdát és Márton Valikát választották. A kitűnő rendezésért dr. Kienitz Géza plébánost, dr. Králitz Lajosnét és Herczka Ármint illeti elismerés, akik mindent elkövettek az est sikere érdekében, ugyancsak Gold Emil igazgatót, aki kitűnően fűtött villanyost bocsátott a szereplők és a nagyszámú aradi vendégek rendelkezésére.

* **A Kölcsey-egyesület mai estélye a Kulturpalotában fél kilenckor kezdődik.** A gazdag műsor méltó Ady emlékeztetőhöz. A világtrodalom halhatatlanjai közé jutott magyar költő műveiből a legszebbeket fogják megszólaltatni és magyarázni szóban és dalban az Ady-költéssel lélekben összeforrt tehetségek. A Kölcsey-egyesület tagjai számára ez a felolvasóest is ingyenes. Sándor Ferenc könyvkereskedésében előre lefoglalható ülőhelyek az ott kiváltandó műsorral. Akik új tagokként lépnek be az egyesületbe, a mai napon ott az üzletben is megkaphatják tagsági igazolványukat.

* **Ma este: a Régi nyár jubileumi dátuma: a 25. előadása,** amelyet ünnepi jelleggel, melege Nedbal gyönyörű, felejthetetlen operettje, színtársulat. Valóságos emberáradat indult meg, valahányszor a Régi nyár volt a színház műsordarabja, ez a pompás muzsikája, szellemes szövegű, látványos rendezésű operett, amely páratlan sikereknél meggyőzőbbül után érkezett el ma estig a jubileumi dátumig. Minden előadáson eddig ugyanazok a remek szereplők vitték sikerre ezt a gyönyörű operettet és ma este is a ragyogó Viola Margit, a nagyszerű Kertész Mancsi, a jóhumorú L. Kiss Mariska, a férfias Galetta, a közvetlen ifj. Szendrey, a kedélyes Győző, azután Dancs Ica, Szepessy Edith, Rudas, stb. játszzák a kitűnő főszerepeket.

* **A Lengyel vér reprizére, amely szerdán lesz, premier gonddal készült el a társulat s így pompás előadásban kerül ismét a közönség elé.** Nedbal gyönyörű, felejthetetlen operettje. A főszerepek ezúttal is kiváló kezekben vannak, s a repriz sikere nem is fog elmaradni. Viola Margit, Kertész Mancsi, L. Kiss Mariska, Balázs Győző, Rudas, Kun a főszereplők, a siker már a kitűnő előadás szempontjából is garantált.

* **Csütörtök estétől a Kék Madár világhírű, orosz revütársulat több napos aradi vendégjátékában gyönyörködhet majd a közönség,** amely igazán ritka alkalmakkor juthat ilyen nagyszabású világattrakcióhoz. Látványos, de amelletts abszolút művészi az oroszok revüszere teljesítménye, amely igazán magában foglalja mindazt, amit ma változatossága révén szeret és értékel a közönség. Bemutkozásuk estéjén, a Cărevics operettel, ezzel a gyönyörű muzsikájú Lehár-operettel együtt szerepelnek műsoron. A Cărevics előtt saját zenekaruk nyitányt ad elő, majd karének és a „Kaukázusi lakodalom“ című látványos, énekes és táncos revü következik, s az ezután Cărevicsben pedig balettel vesznek részt. Szencziósi szórakozási alkalom ez; művészi, nem mindennapi, váltsa meg azonnal jegyét.

A spanyolbetegség kezelése kvarc ámpával.

Aradi belgyógyász érdekes hozzászólása Hufnagel bécsi tanárnak az Aradi Közlönyben ismertetett nagyjelentőségű felfedezéséhez.

(Arad, január 28.) Az Aradi Közlöny január 24-iki számában közöltük Hufnagel orvosprofesszor érdekes levelét, amelyet lapunk bécsi szerkesztőségéhez intézett és amelyben a spanyol-betegség elleni védekezésre az ultraviolet sugarakkal való kezelési módot ajánlotta. A bécsi orvostanár javaslata tudományos értékénél fogva az aradi orvostársadalomban, az influenza-járvány aktualitása révén pedig olvasóközönségünk körében kellett nagy érdeklődést. Cikkünk megjelenése óta olvasóink egész tömege kért információkat szerkesztőségünkben az influenza kvarcámpás kezelési módjáról. Hogy a nagy mértékben megnyilvánuló érdeklődést szakszerűen kielégítsük, munkatársunk felkereste Török Dezső dr.-t, az általánosan ismert és kiváló aradi belgyógyászt, aki a nagyjelentőségű és mindenkit érintő felfedezésről a következőket mondta:

— A kvarcámpa fényének, vagyis az ultraviolet sugaraknak a fertőző betegségekre való hatásáról eddig csupán szakirodalmunkban esett szó, ezért a kvarcámpának Hufnagel tanárnak az Aradi Közlönyben közölt „újabb felhasználhatósága“ az influenza megbetegedések elleni védekezés céljából a nem orvos-olvasó előtt valóban újszerűen hat. A természettudományokkal és főleg az orvosi kérdésekkel szemben a közönség részéről újabban megnyilvánuló nagy érdeklődés eredményezte, hogy a kvarcfénynek — a légzőszervek betegségeinél, tüdőcsucshurutnál, továbbá bizonyos vérkeringési zavaroknál (magas vérnyomás, pulzusrendetlenség, stb.) valamint vérszegénységénél, egyes ideges természetű panaszoknál, nem is szólva több bőrbajról — áldásai szinte köztudomásúak, de ugyanezen sugaraknak baktérium pusztító hatásáról ugyancsak semmit nem hallott. Most nem kívánok az e téren a klinikákon s magán gyakorlatomban szerzett sokéves tapasztalataimról szólni, hanem a kitűnő kvarc-eredményeknek nagyobb tömegével rendelkező Lippmann Artur orvostanárnak egy nagyjelentőségű munkáját említem fel. Lippmann tanár, a hamburgi „Szentgyörgy“ kórháznak

vezetése alatt álló belgyógyászati poliklinikáján hatalmas beteganyagot gyakorlatilag támaszthatta alá ez irányú tudományos kutatásait. Leírásában utal elsősorban a napfényre, mely kétségtelenül pusztítja a baktériumokat. Elképzelhető tehát, hogy a kvarcámpa, mely a napfény baktériumpusztító ható anyagát, az ultraviolet sugarat koncentráltan (töményen) szolgáltatja, azt pontosan, egyenletesen és fokozatosan adagolja, természetesen lényegesen rövidebb idő alatt fejt ki hatását, s függetlenül a változó időjárástól, mindenkor alkalmazható.

— A baktériumpusztító hatáson kívül az ultraviolet sugárkezelésnek egy másik, a fertőző betegségekkel szemben az előbbihez hasonló nagyjelentőségű tulajdonsága: a szervezet ellenállásának fokozása, illetve védő berendezkedésének erősítése. Ugyanis a bőr felületére történő kvarcbesugárzás hatására a szervezet „ellenanyagokat“ és „ellenmérgeket“ termel, ami a fertőző baktériumok offenzívájával szemben nemcsak a szervezet felvértezését, hanem — hogy a harcászati hasonlatnál maradjak — oly fegyver- és municiókészlettel való ellátását jelenti, mely a küzdelemben a k i v é l ő e m l e r e teszi képessé. Fentiekből kitűnik tehát, hogy egy kezdeti stádiumban levő influenzánál, amikor még a baktériumok előcsatározásait végzik, a fertőzésnek gyakran még enyhe, de jól ismert kezdeti tüneteit okozván, mit jelent a kvarcfény behatása, mely ugyanakkor, midőn a támadó baktériumokat pusztítja, egyben a szervezet ellenálló erejét fokozza, erősíti.

A nyugatról jövő influenza-járvány rémének aktualitása tartja szönyegen a védelmi kérdéseket, melyek érdekében jobb ha egy lépéssel több történik, mint kevesebb. Az Egyesült-Államok orvosai a múlt héten influenza-védelmi kongresszusra gyűltek egybe, a közuti vonatokon kifüggesztve védelmi tanácsok és rendelkezések szövegei olvashatók stb. A Hufnagel tanár által javasolt ultraviolet besugárzások alkalmazását magam is az influenza-védelem egyik hathatós tényezőjének tartom.

TELEFON 70.

ERZSÉKET SLAGERMOZGO

TELEFON 70.

Ma d. u. 5 7 és 9-kor

Dumas regénye,

Ivan Mosjoukin legnagyobb filmalkotása:

„Lángész vagy örület“

Logközelebb Premier!

Világzenonáció!

Pola Negri-vel

Szerelem vására

Vajda Ernő színműve.

Irodalom és művészet

* **Heti műsor.** Kedden: A régi nyár (operett, huszonötödik jubilaris előadás, B. bérlet.) Szerda: Lengyelvér (operett-repriz, C. bérlet.) Csütörtök: A „Kék madár“ világhírű orosz revütársulat vendégjátéka, Juhsnij vezetésével és a Cărevics (operett, A. bérlet.) Péntek: A „Kék madár“ világhírű orosz revütársulat vendégjátéka, Juhsnij vezetésével és az Obsitos (operett, B. bérlet.)

* **A pesti színházak heti műsora.** Budapestről jelentik: A budapesti színházak heti műsora a következő: Vigaszínház. Kedd, csütörtök, péntek, szombat este, vasárnap este és hétfő: Beszterce ostroma. Szerda: Mary Dugan ünnep. Szombat délután: A testőr. Vasárnap délután: Ne váljunk el! — Magyar Színház. Kedd, szerda, csütörtök: Ida regénye. Péntek: Irlandi vászon (előszőr.) Szombat, vasárnap este: Irlandi vászon. Vasárnap délután: Hivatalmak urak. — Belvárosi Színház. Kedd: Vanja bácsi (a Sztaniszlavszki-társulat vendégjátéka.) Szerda: Éjjeli menedékhely (a Sztaniszlavszki-

társulat vendégjátéka.) Csütörtök: A sötétség hatalma (a Sztaniszlavszki-társulat vendégjátéka.) Péntek: Az élő holttest (a Sztaniszlavszki-társulat vendégjátéka.) Szombat, vasárnap: Én és a hugom. Vasárnap délután: Szegény leányt nem lehet elvenni. — Városi Színház. Kedd, csütörtök, szombat délután, vasárnap délután: Párisi divat. Szerda: A denevér. Péntek: A palatinus rózsái (előszőr.) Szombat este, vasárnap este, hétfő: A palatinus rózsái. — Király Színház. Kedd: A Pista néni nyilvános főpróbája. Szerda: Pista néni (előszőr.) Csütörtök, péntek, szombat este és vasárnap este: Pista néni. Szombat délután: A csikágó hercegnő. Vasárnap délután: Eltörtött a hegedűm. — Fővárosi Operettszínház. Egész héten minden este: Miss Amerika. Szombat délután és vasárnap délután: Egész héten minden este, szombat és vasárnap délután (kedden százhuszonötöször): Tüzek az északában. — Andrásy uti Színház. Egész héten minden este: Békefői konferál; A fehér páva (Simonyi Mária, Rózsahegy, Cselényi); Az anyakönyvvezető előtt (Kabos, Kökény); Braun ur ki lesz csapva (Vaszary-Peti); A kaland. Békefői-tréfa; Az első éjszaka: Kosmetika; Aukció; Radó Sándor; Revüképek, Jazzband. — Teréz körúti Színház: Fedák Sári, Nagy Endre, Salamon Béla, Rajna Alice, A remekmű, A Pampák bikája, Az ügyvédbojtar, A suttozó bariton. Az

Nagy pompával ülték meg Vilmos excsászár hetvenedik születésnapját Doornban.

Hermina császárné nem vett részt az ünnepségen. — A doorniai ajándéka. Severing belügyminiszter az excsászár születésnapjáról.

(Doorn, január 28.) Vasárnap a régi német császári uralom fényére, hatalmára és ragyogására emlékeztető díszes ünnepelték meg a száműzetésben élő ex-császár születésnapját. A park, amely a doorniai kastélyt körülveszi, a berlini és potsdami paloták óriási kertjeinek stílusát és rendezését juttatja az ember eszébe és a harminckilenc díszbeöltözött német generális, a régi udvar előkekségei, a császári ház hercegei, akik az ex-imperátor rex előtt bódultak, mintha a régi hatalom illúzióját idézték volna föl rövid huszonnégy órára. Vasárnap egész Doorn zászlódszí öltött, mindenütt fekete-fehér-vörös német császári és holland zászlókat lobogtatott a szél. Éva hollandi anyakirályné hatalmas rózsákból s azaleákból készített virágkosarat küldött a volt császárnak. Vilma királynő nevében pedig Linden gróf főudvarmester üdvözölte az ex-császárt. György angol király viszont táviratban üdvözölte Vilmost. Csupán egyetlen kínos momentumra volt a 70-ik születésnapnak: *Hermina hercegnő, a császár felesége nem vett részt az ünnepségeken.* Állítólag betegsége akadályozta meg ebben, de a beavatottak tudni vélik, hogy a császár felesége nem akar az uralkodóház azon tagjaival találkozni, akik házasságát elleneztek. És mert Vilmos ezeket mégis meghívta, a hercegnő tüntetőleg és sértett önértékből nem volt ott a császár születésnapján. Vasárnap reggel 9 órakor a kastély tornyában megszólalt az a harang, amelyet a császári ház hercegei ajándékoztak születésnapjára Vilmosnak. Nemsokára megkezdődött az istentisztelet, amelyen Vogeler potsdami udvari pap tartotta az ünnepi prédikációt. A császár maga választotta ki a prédikáció textusát Szent Pálnak a rómaiakhoz intézett leveléből: „Nem szégyenkezem Isten igéje miatt, mert Istennek hatalmában áll megváltani azokat, akik benne bíznak.”

Az istentisztelet után a volt császár a holland dalosegyletek szerenádját hallgatta végig, majd táviratot küldött a holland belügyminiszternek, amelyben kéri őt, hogy köszönje meg Hollandia népének iránta megnyilvánult szeretetét. Délben a vendégek ünnepi ebédre gyűltek össze, amelyen a volt szász király mondotta az első pohárköszöntőt. Délután a császár családjával volt együtt. Este 8 órakor közös ünnepi vacsora volt, amely után hangversenyt rendeztek.

Noha az excsászár 70. születésnapjára rendezett ünnepségek inkább magánjellegűek voltak tekintetűk, antant-politikai körökben a béke szempontjából az ünnepést nyugtalanítónak tartják. Az ünnepségek színhelyére érdeklődőket nem engedtek be. Az ünnepségen szóba került az excsászár háborús bűnrészsége is, aminek során megemlítést nyert az is, hogy Lloyd George fel akarta akasztatni a császárt és az antant-hatalmak csak azért nem teljesítették ezt a követelést, mert nem akartak mártírt csinálni Vilmosból.

Szép ajándékokkal lepték meg Doorn lakói is a császárt 70. születésnapja alkalmából. Doornban már az ősszel nagyszabású gyűjtést indítottak abból a célból, hogy Vilmos ex-császárnak ajándékot vehessenek. Az összegyűjtött pénzen carrarai márványból két kerti padot csináltatott a doorniai polgárság. Az egyenként 5 méter hosszúságú padokba a leghíresebb holland ötvös-cég, a Begeer-gyár, különböző felírású s különböző doorniai fájakat megörökítő bronzlapokat helyezett el. Báró Schimpeninck polgármester vezetése alatt száztagú doorniai küldöttség adta át a két márványpadot a császárnak, aki — mint ezt máris közölték — a bizottsággal, azokat doorniai parkja „legkedveltebb” pontjain fogja elhelyeztetni.

Az ex-császár legtöbbet a kerti tó körül tartózkodik, ahol kedvenc, tarkaháti kacsaikat szokta naponként megetetni, majd a télen üvegházakká varázsolta rózsakertjébe siet, ahol

most is mindennap sajátkezűleg vágja le azt a rózsát, melyet a doorniai udvartartás naponként elküld Németországba. Vilmos ex-császár elhalt első feleségének sírjára. A doorniai nagyon kíváncsiak tehát, hogy hova is fognak a márványpadok kerülni, a kacsaistó mellé, avagy a rózsák közé?

Felmentették a lopással vádolt curtici-i vámosokat

Az exportőrök kedvező vallomása miatt nem lehetett megállapítani a kilenc vámtisztviselő bűnösségét. — Az egyik vádlott szivgörcsöt kapott az ítéletkihirdetésnél.

(Arad, január 28.) Egy héttel ezelőtt kilenc curtici-i vámtisztviselő: *Drăghescu János, Andries Traian, Gavrilescu Jenő, Vasiliu János és Gheorghiu István* taxatőrök, valamint *Popescu Constantin, Voda Simon, Bogdan Péter és Balica György* ügyét tárgyalta a törvényszék *Orezeanu-Moldovan* tanácsa, akik a vád szerint a vámmellenőrzés alkalmával megdézsmálták az árut, lopást és vagonfosztogatást követtek el, azonkívül meg is vesztették magukat az exportőrök által.

A bíróság a főtárgyaláson a verbeszések elhangzása után nem hozott ítéletet a bűnügyben, hanem annak kihirdetését ma délelőtre halasztotta el. Ma délelőtt valóban ki is hirdette a tanács a vámosok ügyében ítéletét, amely a megvádolt tisztviselőket egytől-egytől fölmenti a vád és következményei alól, mert

Berlinből jelentik: Severing birodalmi belügyminiszter a volt császár születésnapja alkalmából a fekete-vörös-arany lobogóegyesület hamburgi gyűlésén beszédet tartott, melyben többek között ezeket mondotta:

— Nekünk republikánusoknak semmi okunk sem volna a volt császár 70. születésnapjáról megemlékezni, hiszen kritizálni izléstelen volna és dicsőíteni a volt császárt nincs okunk. Szembe kell azonban szállanunk azokkal, akik II. Vilmost dicsőítik és száműzetésében igazságtalanságot látnak. II. Vilmos a háborúelőtti években a gyűlöletet szította és így történelemhamisítást az állítani, hogy Vilmos „békecsászár” lett volna.

az elhangzott tanuvallomásokból, amelyeket a még jelenleg is szolgálatot teljesítő vámosokkal vámolási összeköttetésekben levő exportőrök tettek meg, nem sikerült megállapítani a lopási vád valóságát és ha a vámosok kaptak is a vámolás révén ismerős kereskedőktől exportőröktől csomagokat, azokat nem megvesztegetés céljából fogadták el a tisztviselők s azokért minden esetben készpénzzel fizettek.

A felmentő ítélet elhangzása közben egybéként izgalmas jelenet játszódott le a tárgyalóteremben. Az egyik fölmentett tisztviselő *Gheorghiu István* az ítélet kimenetelének izgalmai miatt hirtelen összeesett, szivgörcsöt kapott és csak percek múlva tért magához. Az ügyész felebbezést jelentett be a fölmentő ítélet ellen.

APOLLO

URANIA

MA, KEDDEN 5, 7 és 9-kor

MA UTOLJARA

PÉNZ—SZERELEM—TÁNC.

Főszerepben: **Rudolf Klein Regga,**
a Spion főszereplője,

Igo Sym (A Caffé Electric főszereplője).

Minden előadásban teljesen új műsorral fellép az 5 tagú **KÖNYÖTT** zenebőhöz társulat.

OROSZORSZÁG

Főszerepben:

Wladimir Gaidarov és Mary Kid

Elfogtak egy kiskorú aradi kerékpártolvajt,

aki üzleti alapon, en gros üzte a biciklitolvajlást.

(Arad, január 28.) Az aradi államrendőrség ma délelőtt letartóztatott egy jó családból származó, kiskorú fiút, aki tizennyolc éve dacára, esztendők óta üzi a kerékpártolvajlásokat Aradon. Az aradi rendőrséghez számtalan biciklitolvajlásról érkezett feljelentés. Hiábavaló volt minden kísérlet, a tolvajt a mai napig nem sikerült letartóztatni. Ma délelőtt egyik károsult Gájban járt és találkozott egy kerékpáros fiatalemberrel. A kerékpárban felismerte saját tulajdonát. Meg akarta állítani az ifjút, aki gyors iramban igyekezett elmenekülni. A nagy hó miatt azonban leküzdhetetlen akadályokba ütközött és T a s c a dektív segítségével, aki éppen arra járt, sikerült elfogni a fiút.

A rendőrségre kísérték, ahol az első vallomásában azt állította, hogy a kerékpárt a pénteki ócskapiacra vásárolta. Később beismerte, hogy a Str. Bratianu (Weitzer) utcán, egy üzlet elől lopta el a kerékpárt és ma délelőtt akarta egy „megrendelőjének” eladni. A további vallomás során elmondta, hogy a kerékpártolvajlást már évek óta üzi és a lopott bicikliket mindig eladta. A tolvajlásokat üzleti alapon csinálta. Mielőtt egy-egy lopást végrehajtott, yevőt keresett a lopandó gépre és az

árut mindig pontos időben leszállította. Emlékezete szerint eddig tizennégy-tizenöt kerékpárt lopott el. Vevőinek nevét nem akarja elárulni, csupán annyit vallott be, hogy a kerékpárok nagyrészt a környékbeli községekben adta el. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be az orgazdák felkutatására. A kiskorú kerékpártolvajt pedig átadják a fiatalokruak bíróságának.

Mulatság.

(—) Farsangi naptár. Február 2.: Sajtóbál (Ujságiróklubban). Iparos-bál (Iparos Otthonban), ATE evezősök táncos-teája (Fehér Keresztben). Február 10-ikén Magyar Bál (Fehér Keresztben). Február 16-ikán: Református nők táncos tea-estélye (Iparos Otthon).

(—) Az aradi sajtóbál a legnagyobb érdeklődés előzi meg. Értelhető is Aradváros közönségének várakozása az Ujságiróklubban rendezendő bál iránt, mert ez a táncestély fel fogja eleveníteni a régi jó idők kellemes hangulatát. A rendezőség a legnagyobb buzgalommal készíti elő a sajtóbált. A táncteremben a több taggal kiegészített jazz-banden kívül, Hamza Jancsi cigányzenekara fog működni. A táncestélyre két bejáraton lehet bejutni a Főtéren és a Salac-uccán át. Két ruhatár áll majd a közönség rendelkezésére, hogy elkerüljék a tolongást. A társalgó nagytermét teljesen a táncos párok rendelkezésére bocsátják és a többi termekben fognak teríteni a nem táncoló közönség részére. A sajtóbál a legelőkelőbb és legsikerültebb mulatsága lesz az idei farsanguak.

H I R E K.

Szerelem az uccán.

Az akarom kerülni a félreértéseket, tehát kijelentem előre, hogy az új nő, aki nem tagadja, hogy élni akar — totszik nekem. Végére a nő, aki ma fiatal lányságától kezdve tobotos és nem üvegházi növény a férfi megérkezéséig, más szabadságokat követelhet, más igényeket támaszthat az étellel szemben, mint a régi nő. Azt se fogom fel tudóságos tragikusan, ha ráncosképű, öreg mamuskák otthon hagyva anyányi lányukat szenvedélyesen táncolnak a bárban, vagy éjjel a kávéházakban. Mert megértem, hogy élni akarnak.

De most divatba jött egész fiatal hölgyek részéről az uccai szerelmi vallomás. Nem szóval, hanem testtel. Nem éjjel, hanem nappal. És pedig olyan hölgyek részéről, akiknek a tisztességéhez szó sem férhet. Ma reggel egy félórán belül három karonfogós fiatal párral találkoztam. Az irattáskás férfi egyenesen ment, de a nő, a felesége olyan boldog magafeledkezéssel dőlt rá oldalról, úgy hajtotta fejét a férfi vállára, úgy odaragadt hozzá, mint ha este az ebédlőből vonulnának át a hosszú utról most megérkezett férjével a hálószobába. A férfit féltettem, hogy fel fog borulni a nagy oldalnyomás miatt, de ugyilátszik, hogy legény a talpán, mert hősiesen kitartott, cipelte a negédes, kellemesen mosolygó nőt, aki valószínű szerelmes izgalommal feküdt neki. A másik kettő pontosan úgy csinálta, mint ez a pár, mintha csak egy iskolába jártak volna. A férfi mindig hidegen (tegnap különben is hideg volt!), méltósággal egyenesen haladt, a nő pedig elfelejtette, hogy az uccán van, az otthoni alkony meleg homályos zugában érezte magát és valósággal turbékolt a boldogságtól. Meg kell jegyeznem, hogy mind a három nő helyes, fiatal, jóképű volt és mindegyikről fel lehet tételezni, hogy nem valami közös herbergenben laknak, ahol nem jutnak egymáshoz. Ellenkezőleg: minden valószínűség szerint saját lakásuk, meleg hálószobájuk is van, ez meg is látszik rajtuk a polgári jóléttel együtt.

Én a nőt megértem, csak a férfit nem. Mert ha már olyan komoly, olyan higgadt, akkor neki is lehet valami vétője az ellen, hogy az uccán folytatódjék az otthoni szerelem. Mert erre azután nem lehet mondani, hogy ne nézzek oda, mikor uton-utífélen szembejönnek velem. (—)

— **Mussolini kinevezte a fascista-tanács tagjait.** Rómából jelentik: Az új fascista-tanácsnak ötvenkét tagja lesz. Közülük Mussolini tizenhat tanácsostól élethossziglanra nevez ki. Huszonnyolcan hivatásuknál fogva tagok, a többiek Mussolini különös érdemeért nevez ki tanácsstagokká.

— **Influenza-járvány Budapesten.** Budapestről táviratozzák: Az influenza-járvány veszedelmesen terjed a magyar fővárosban. Naponta átlag husz beteget szállítanak a kórházakba. Influenzában eddig hetvenötven haltak meg.

— **Jugoszlávia diplomáciai viszonyba lépett a szovjettel.** Belgrádból jelentik: Szmodalka József madrii követet visszahívták és moszkvai követé neveztek ki. Ezzel Jugoszlávia ismét felvette a diplomáciai viszonyt a szovjettel.

Zsufolt vonaton, villamoson üdít és fertőtleníti az Anacot-pasztila. Egy phiola ára 37 lej.

— **Radics özvegye lapot ad ki.** Belgrádból jelentik: A beszűntetett *Narodi Val* helyett Radics özvegye Szlobodni Glas (Szabadszó) címmel új lapot ad ki.

Thémes álarcos bálja február 16-án városligeti vendéglő nagytermében

Amanullah visszafoglalta királyságát

A detronizált király offenzívája teljes sikerrel járt.

Pesavarból jelentik: Ugyilátszik Amanullahnak sikerült olyan hadsereget összeállítani, amellyel komoly offenzívát indíthat utódja ellen. Ma érkezett jelentések szerint, eddig több győzelmet aratott és a mai napon ultimátumot intézett Hadinullah-

hoz, hogy három napon belül adja át Kabult, különben megkezd a város ostromát.

Bombayból jelentik: Az aigán konzulátus nyilatkozatot adott ki, amely szerint Amanullah Kandabar, Farah, Katiagan és Maimena lakosságának kérésére átvette a királyságot.

— **Letartóztattak egy sikkasztó nagyszabeni adóhivatalfőnököt.** Sibuból jelentik: Florescu pénzügyi adminisztrátor feljelentése alapján az ügyészség tegnap előzetes letartóztatásba helyezte Maurer Rudolf adóhivatali főnököt, aki 800 ezer lejt elsikkasztott. A pénzt Maurer nem költötte el, hanem kamatoztatni akarta. Négyezer lejt bankban helyezte el, a többi pedig tisztviselőtársainak adta kölcsön, úgyhogy az állam károsodást nem szenvedett.

— **Halálozás.** Auer Jánosné 7 éves fiacskája, agyhártyagyulladásban meghalt. Temetése ma délután fél 5 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

— **Háromszázezer amerikai román haza akar jönni.** Bucarestből jelentik: Az Amerikában lakó erdélyi és bánági románok küldöttsége ma megjelent Maniu Gyula miniszterelnöknél. A küldöttség közölte a miniszterelnökkel, hogy 300 ezer emigráns román, akik kénytelenek voltak felvenni az amerikai állampolgárságot, vissza akar térni az országba, azonban szeretnék az állampolgárságról szóló törvény formalitásait elkerülni és ezért külön törvénnyel kérik állampolgárságuk rendezését. A miniszterelnök megígérte támogatását.

— **Baleset az aradi pályaudvaron.** Sulyos szerencsétlenség érte ma este az aradi pályaudvaron Olariu Romulus Cotina közszégbeli magántisztviselőt. Olariu, aki az esti timisoarai vonattal érkezett meg Aradra, a vonat megállása előtt akart leugrani a kocsis lépcsőjéről. A sikos lépcsőn azonban elcsuszott, leesett, még pedig oly szerencsétlenül, hogy jobb lábát bokában eltörte, ballábjában pedig zúzódást szenvedett. A mentők a kórházba szállították.

— **Gróf Bánffy Miklós és Gulácsy Irén előadása Budapesten.** Budapestről jelentik: A Lipótvárosi Kaszinó meghívására Bánffy Miklós gróf vasárnap délután hat órakor előadást tartott az erdélyi irodalomról. Ismertette azokat az írókat, akik az erdélyi irodalom fellendítéséért összefogtak és hatalmas küzdelmet vívtak a magyar szó érdekében. Bánffy Miklós gróf előadása után P. Gulácsy Irén olvasott fel részleteket a Szatmári béke című regényéből. Az előadókát lelkesen ünnepezték.

— **Ady-émlékünnepély Budapesten.** Budapestről táviratozzák: Vasárnap délelőtt tizenegy órakor Magyarországi Szociáldemokrata Párt huszonöt tagja jelent meg Ady Endre sírjánál. Pajor Rudolf hatalmas babérkoszorút helyezett a sírra és megható emlékbeszédben méltatta a nagy magyar költő érdemeit. A beszéd után egy fiatal hölgy három szál piros szegfűt helyezett a sírra. Egy órákor a szilágyságiakat Balázs Árpád vezeti Ady sírjához. Majd mindig nagyobb tömeg gyülekezik és koszorú tömege lepi el a sírhantot. A Bartha Miklós-társaság tagjai jelennek meg és feltűnő volt, hogy a Nyugat című lap, amelynek alapítója és lelke Ady Endre volt, egyetlen taggal sem képviseltette magát az emlékünnepségen.

Fáradtság, kimerültség megrontja az életkedvet. Egy csésze OVOMALTINE frissé, üdítő teszi az ellankadt szervezetet.

— **Agyonszurta, mert nem akart a felesége lenni.** Veszprémből jelentik: Czeiler András mézárosmester a nyílt uccán, disznóölő késsel agyonszurta Fislikál Teréz nevű leányt, mert nem akart felesége lenni. A gyilkos önként jelentkezett a rendőrségen.

— **Hanau-botrány újabb halálösaldzata.** Párisból jelentik: A Gazette du Francbotrány vádlottjai, valamennyien spanyol influenzában megbetegedtek. Kihallgatásukat felfüggesztették. A botrány öngyilkosainak száma Joseph kereskedővel szaporodott, aki Hanau titkárnőjének férje volt és minden vagyonát Hanau spekulációira költötte. Ma reggel Nizzában revolverével föbelőtte magát és azonnal meghalt.

— **Elhalasztották a torneai selyemcsempészes ítérgyalását.** Csaknem három esztendeje húzódó bünygyben, az emlékezőtorneai selyemcsempészes ügyében kellett volna ma délelőtt a törvényszék Popescu-Ionescu tanácsának a főtárgyalást megtartani. A tárgyalás megnyitását azonban kiderült, hogy a vádlottak, Panait Anastasiu torneai vámtiszt — fővádlott — Crisan György császári államfőnök, Ghita Sándor, a torneai vámtiszt alkalmazottja, Zuckermann Adolf és felesége, Amália, a bucaresti-i Chic Parisien cég tulajdonosa, Goldberger Iancu, bucaresti-i kereskedő, Grosz Sándor bucaresti-i vállalkozó közül csupán Crisan György és Ghita Sándor jelentek meg és ezért az elnök kénytelen volt a tárgyalást február 28-ra elnapolni. Egyben megállapította, hogy igen sok idézési értesítés véltve még nem érkezett vissza s így nem lehet pontosan megállapítani, vajjon az idézettek valóban megkapták-e az értesítést. Ezeknek új idézést küldenek, a megállapítottan megidézetteknek pedig elrendelte az új tárgyalásra való elővezetésüket.

— **Aradon nem lépett föl az influenza-járvány.** A városi főorvosi hivatalhoz eddig beérkezett jelentések szerint Aradon csupán szórványosan, néhány esetben fordult elő könnyű lefolyású spanyolos megbetegedés. Járványtól a főorvos közlése szerint nem kell tartani és így egyelőre nincs aggodalomra ok.

— **Váltót hamisított a régi magyar politikai élet egyik érdekes alakja.** Budapestről táviratozzák: Ivánka Imrét, a háborúelőtti magyar politikai élet egyik érdekes alakját, váltóhamisítás miatt letartóztatták a rendőrség. Ivánka Imre fényűző, pazarló életmódot folytatott, ami nagy vagyonát felemésztette. A háború alatt követte el első büncselekményét, amikor egy alkalmi konzorciumban vett részt, amely marhát szállított a hadseregnek. Kiderült, hogy a sózott takarmánnyal étetett állatok rengeteg vizet ittak, ami nagy súlytöbbet jelentett és horribilis haszonhoz juttatta a konzorciumot. Akkor egy évi fogházra ítélték Ivánkát. A mostani letartóztatás fia feljelentésére történt, akinek nevét egy váltó alá hamisította és kétezer pengőt vett fel a váltóra. Ma már átkisérték az ügyészség fogházába.

— **Fegyveres rablótámadás Floresti közelében.** Chisenevből jelentik: Floresti közelében fegyveres rablók megállítottak egy arra fele haladó szánt és annak utasait kirabolták. A számban ült a besszarábiai néptanács elnöke, aki revolvért rántott és a rablókra lőtt. Ezt a rablók agyonlőtték. Közben egy autó közeledett a helyszínre, amelyet a rablók szintén megakartak állítani, azonban a sofőr felismerte a helyzetet, visszafordult és elrobogott. A rablók sortűzet adtak le, de az autó és utasai sértetlenek maradtak. A harminak attól való féltelmükben, hogy az autó csendőrökkel jön majd üldözésükre, felültek a szánra és elmenekültek. A szán kirabolt utasai gyalog voltak kénytelenek Florestibe menni. A csendőrség erélyesen üldözi a rablókat.

Iparos-bál
február
2.
Az Iparos Otthon Kulturházában.

— **Tökben temették el báró Kövess Jenőt.** Budapestről táviratozzák: A Kerepesi-úti temetőben szombaton délután három órakor temették el báró Kövess Jenőt. A család nem adott ki gyászjelentést és a temetés időpontját is csak a legbizalmasabb barátokkal közölték, hogy ne adjanak alkalmat a tömeg kíváncsi érdeklődésének.

VOLGA — VOLGA

— **A budapesti török követ balesete.** Budapestről táviratozzák: Behídj be! budapesti török követ az Andrássy-ut sikos járdáján megcsuszott és térdén súlyos zúzódásokat szenvedett.

VOLGA — VOLGA

— **Öngyilkossági szándékból megevezt egy borospoharat.** Budapestről táviratozzák: Geng József harminckett éves sófőr különös módját választotta az öngyilkosságnak. Egy borospoharat szétharapott és az üvegszilánkokat lenyelte. Súlyos belső sérüléseivel a kórházba szállították.

VOLGA — VOLGA

— **Gyermeket szült egy 12 éves kisleány.** Pozsonyból jelentik: Az itteni klinikán egy A. Józsa nevű tizenkét és fél éves leány egészséges fiúgyermeknek adott életet. A vizsgálat megállapította, hogy az apa egy Horváth Ervin nevű harmincet éves szabósegéd, a gyermek-anyja mostohaapja.

— **Egy volt aradi színész halála.** Bánáti Ede volt aradi színész tegnapelőtt este a temesvári Royal-szállodában lévő lakásán hirtelen meghalt. Halálát szívizélhűtés okozta.

— **Rendőri hírek.** Mecsesan Cornel aradi gyümölcskereskedő feljelentést tett Herleu Miklós aradi napszámos ellen, aki raktárából nagyobb mennyiségű burgonyát lopott. George Pál aradi lakos feljelentést tett, hogy udvarából nagymennyiségű aprójszágot loptak el. — A rendőrség előállította Nagy Antal aradi lakost, aki egy Horváth Péterné nevű asszonyt annyira összevert, hogy azt súlyos sérülésekkel a kórházba kellett szállítani.

— **Elhalasztották Soltész Tibor bűnyének főtárgyalását.** Az aradi törvényszék Orezeanu-tanácsa ma délelőtt 9 órára tűzte ki Soltész Tibor, a több millió lejes passzívával megszökött és Cernavodában csak több év távollét után elfogott cérnanagykereskedő ismeretes bűnyének tárgyalását. Nyomban a tárgyalás megnyitására, a vádlott kihallgatása után megállapította Orezeanu elnök, hogy a megidézett tanúk nagyrésze nem jelent meg, s erre kihirdette a tárgyalás elnapolását, valamint a tanúk ismételt megidőzését.

— **A gyilkos Balogh-fivérek az aradi ügyészségen.** Ma reggel beszállította a csendőrség az aradi ügyészségre Balogh Jánost, Keresztes Zakariás nagyzerindi nyugalmazott adóvégrehajtó gyilkosát és a gyilkosság felbujtóját, a gyilkos fivérét, Balogh Lajost, az áldozat vejét. Az ügyészségen Sotirescu vizsgálóbíró hallgatta ki a Balogh fivéreket. Balogh János beismerte borzalmas tettét, Balogh Lajos pedig bevallotta, hogy a gyilkosság elkövetéséről tudott és arra ő bújtotta fel testvéröccsét. A beismerésben lévő Balogh-fivérek a vizsgálóbíró előzetes lefolytatásba helyezte.

Uj tánc — colon kezdődik február 4-én

Themes városligeti tánctermeben

— **Letartóztatták a „nagystíli” ludtolvajt.** Megirtuk, hogy Bun Pétert, a szenvedélyes ludtolvajt, ma átkísérték az ügyészségre, ahol Ludosan vizsgálóbíró előtt szintén beismerte, hogy mintegy 1000 ludat lopkodott össze. Letartóztatásba helyezték.

Egy aradi szobrásznövendék tragikus halála Párisban.

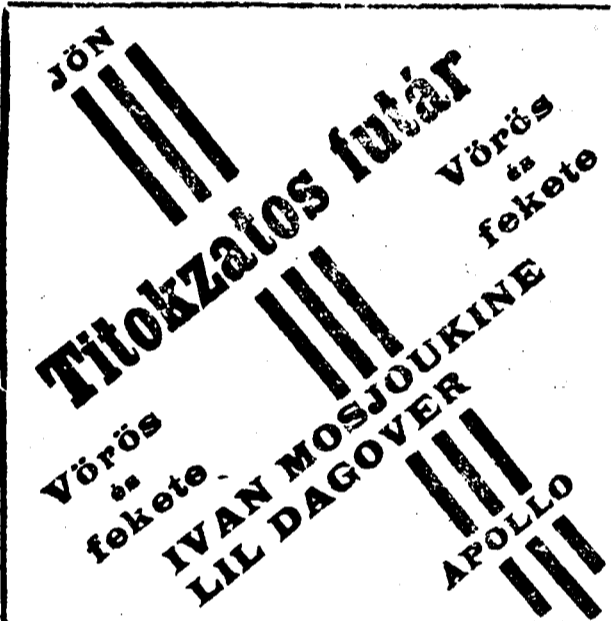
A nagytehetségű Panian Iván vérmérgezés következtében hirtelen meghalt. Aradváros 10.000 lejt adott holttestének hazahozatalára.

(Arad, január 28.) Egy fiatal aradi művészkariert derékbatörésének szomorú híre érkezett ma Párisból haza, Aradra: Panian Iván, a párisi Szépművészeti Akadémia, aradi származású szobrásznövendéke tegnapelőtt vérmérgezésben hirtelen meghalt.

Három esztendője tanult künn Párisban és a három esztendő munkájának feilődését mi sem jellemzi jobban, minthogy maga a párisi Szépművészeti Akadémia hívta föl a román kultuszminiszterium figyelmét Paniánra és hatványozottabb támogatásra ajánlotta. És Panián valóban rászolgált erre a fölfigyelésre, mert egyike volt a legtöbbit ígérő magyar szobrásztehetségeknek, aki tanulmányi ösztöndíjat élvezett Aradvárosától s a megyétől is.

Aradon rendkívül sokan ismerték ezt a nyugtalan lelki, iziv-erős művészt, akinek

— **Felboncolták a testvérgyilkos orosz ifjú áldozatait.** Berlinből jelentik: Friedlaender Manaese, a testvérgyilkos orosz fiatalember áldozatait me felboncolták. Földes Tibor temetését engedélyezték, Friedlaender Waldemár eltemetéséről később intézkednek.



— **Hirtelen halál Pécskán.** A mai napon jelentést tettek az aradi ügyészségnek, hogy Sfat Constantin 63 éves pécskai lakos a pécskai község házában hirtelen összesett és meghalt. Halálát szívizélhűtés okozta. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **„Szigoru, de igazságos” lesz az adókvetés Aradon.** Tegnapra, vasárnapra Taranu pénzügyi inspektor érkekezletre hívta a közeljövőben, február 5-én meginduló adókvetés bizottságainak elnökeit és az adókvetés munkálatok újabb módzatainak megbeszélésén kívül ismertette a pénzügyminiszteriumnak az adókvetésre vonatkozó leiratát, amely szigoru, de igazságos adókvétést kér a bizottságoktól. Meglátjuk, vajon ez a szigoru, de igazságos adókvetés megfelel-e a méltányosság és igazságosság tényleges fogalmainak.

— **Römi-verseny az Újságíróklubban.** Izgalmas esemény színhelye volt vasárnap este az aradi Újságíróklub. Ekkor folyt le ugyanis a klub második römi-versenye, amelyre 96-an neveztek be. Kilenc órakor kezdődött meg a versenyzők kisorsolása és tetőpontjára hágott az izgalom, amikor 26 asztal mellett megkezdődött a verseny első fordulójá. Az utolsó mérkőzés, amely az első és második hely kérdését döntötte el, éjfél után 2 órakor ért véget. A verseny győztese Vértés Gyula, a Steinitzer N. festékkereskedés tulajdonosa lett, a második helyre pedig Überall János gyógyszerész. A Rényi-gyógyszertár vezetője került. Harmadik Vadász Dénes lett, a negyedik helyre Hegyi Györgyné jutott, míg Mihajlovics Gyula az 5., Gabos Sándorné pedig a 6. helyen végzett. Az első hat helyezett értékes tiszteletdíjat kapott. Jellemző a rómiláz emelkedő tendenciájára, hogy míg a klub első versenyén az összel 64-en vettek részt, tegnap 96 volt a versenyzők száma.

nyugtalan temperamentuma nemcsak a szobrászatban, hanem az írásban is jelentkezett. Mint az Aradi Közlöny párisi levelezője lapunkban több, élénk tollra valló, színes cikke jelent meg, ezenkívül több pesti és külföldi lapnak is dolgozott.

Középiskoláit Aradon végezte, itt élnek szülei is és testvérei. Apja Panian György a törvényszék általánosan ismert volt írodigazgatója. Aradváros ösztöndíjas növendéke holttestének hazahozatalához a mai napon 10.000 lejjel járult hozzá dr. Lutai Cornel intermar-bizottsági elnök utasítására. Halálának híre egész Aradon mélyszégyes szomorúságot, megdöbbenést keltett, mert igen sokan szerették, becsülték a tehetséges, nagy intelligenciájú Panián Ivánt.

Élt 22 évet.

— **Leszakadt az előcsarnok egy bankettező társaság alatt.** Milanóból jelentik: A turini postagazgatóság tegnap nagy ünnepséget rendezett a világháboruban elesett postatisztviselők emlékére. Az ünnepséget lakoma fejezte be, amely alatt a mintegy 300 emberből álló ünneplő közönség alatt az előcsarnok leszakadt és az emberek a pincébe zuhantak. A közönségből huszan súlyos, igen sokan pedig könnyebb sérüléseket szenvedtek.

— **Összeállították az érvényes Röser-bizonyítványok jegyzékét.** Budapestről táviratozzák: Klebelsberg kultuszminiszter vasárnap délelőtt megküldte valamennyi miniszteriumnak a hitelesített Röser-bizonyítványok jegyzékét. A több száz oldalra terjedő névjegyzékhez a miniszter átiratot csatolt, amelyben közli azokat a bizonyítványokat, amelyek jogérvényesnek talált az e célra összeállított bizottság.

— **Lapunk Budapesten állandóan olvasható az Abbázia kávéházban.** Oktogon-tér, Andrássy-ut 49

— **Egy pilótahadnagy bravurja.** Daytonból jelentik: Hadon pilótahadnagy repülőgépe nagy magasságban kigyuladt. A hadnagy az első pillanatban elvesztette eszméletét, azután magához tért és az égő gépből ejtőernyővel kiugrott. Sér-tellenül ereszkedett a földre.

— **Egy örült anya rémtette.** Párisból jelentik: Egy örült anya nyolcéves leányát az ötödik emeletről ledobta s utána ugrott. Mindketten szörnyet haltak.

— **Influenza, torokgyulladás, tüdőcsucshurut,** az orr és garat elnyálkásodása, a mandolák, a fül és a szem megbetegedése esetén gondoskodjék arról, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által többször és alaposan kitisztítsanak. Közkórházak főorvosai megállapították, hogy a Ferenc József viz orbáncnál és más lázzal járó fertőző betegségeknél is a szenvedő emberiségnek nagy szolgálatot tesz. Kapható gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Kéménytűz.** Ma délelőtt értesítették a tűzoltóságot, hogy a Strada Consistorului (Batthyány-ucca 12. számú házban tűz keletkezett. A tűzoltók Kosztin Péter rendőr telefonfelhívására megérkeztek és megállapították, hogy a házban kéménytűz van. Rövid munka után sikerült a tüzet eloltani.

— **Uj rádiókönyvek érkeztek Kerpelhez.**

— **Csak a valódinak van értéke!** 1915. februárjában írta Caruso, a híres énekes, Ledner Emil Intendáncsósok: „Fej- és agyfájdalmaim oly szenvedéssé váltak, amely minden időjárásváltozásnak alá volt vetve. Esőnél és hűsüléskor érzem e nyomást az agyban és e fájdalmakat, amelyek rémesen kínoznak. Ezt csak a valódi Aspirin-tablettákkal bírom kezelni. Kérem, küldjön ismét egy bizonyos mennyiséget, eredeti csomagolásban.” Köztudomásúlag a zöld-fehérpíros átkötő szalagról ismerhető fel az eredeti csomagolás s azonkívül minden tableta az „Aspirin 0.5” felírást viseli.

— **Makulatura papír.** Tízféle típusú papírok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Hoch Seine Majestät!

A világháború egyik legérdekesebb kémkedési ügye.

Irtá: Novotny Károly őrnagy.

Mindama hihetetlen és különös történetek közül, amelyek a világháború alatt az osztrák-magyar hadsereg mögött zajlottak a kémkedésekkel és hazaárulásokkal kapcsolatban, kiemelkedik az a história, amelyet az alábbiakban mondok el. Maga a történet felülmúlja a sherlockholmesi fantáziát és nem is merném elmondani, ha egy csomó tisztársam nem lett volna szem- és fültanuja az eseményeknek. Maga a történet két részből áll. Az első rész Grácban zajlott le 1913 augusztus 18-án.

... A tisztikar az utolsó tartalékos hadnagyig egybegyűlt a szépen feldiszipált tiszti étkező nagytermében. Ófelsége I. Ferenc József 83. születésnapját ünnepeltük. A hadseregpáncsok pezsgős pohárral a kezében elmondta a felköszöntőt. És ekkor szólásra emelkedett a regiment illusztris vendége, Királyi Tibor honvédszázados, akit a magyar honvédelmi miniszter küldött ki a közös hadsereg intézményeinek tanulmányozására. Igazi magyar lovasfőtiszt-típus volt a huszárezredes pompás aranydíszes atillájában, bricsesszében és lakkcsizmájában, amelyen minden mozdulatnál megpendült a sarkantyú. Az elegáns honvédszázados, igazi alföldi németiséggel mondotta el pohárköszöntőjét, amely a magyar és osztrák egységre szólt és így fejezte azt be: „Hoch Seine Majestät unser allergnädigster Kaiser, König und Kriegsherr.“

A történet másik része 1914 augusztus 28-án ment végbe.

... Hosszu eszméletlenség után tértem magamhoz. Szalmacsomón feküdtem sebesülten, egy fehérre meszelt szobában. Lassan rájöttem, hogy a Dnyeszter mellett a legutóbbi rohan alkalmával egyszerre csak elsötétült előttem a világ és most bizonyára az oroszok egyik kötözőhelyén fekszem súlyos mellsebel. Köröttem lassan megismertem tisztársaimat: Müller brigadéros, akinek félkarja hiányzott, Schwartz alezredes és a többieket. Hőrgés, jajongás töltötte be a szobát.

Egyszer csak kinyílt az ajtó és belépett rajta tisztiszolgája kíséretében egy orosz tábornok. Magas, elegáns férfi, lakkcsizmában.

— Istenem — nyilalt fejembe — hol láttam én ezt az arcot.

A tábornok kitünően beszélt németül. Üdvözölt bennünket és a szolgáló borral kínálta a sebesülteket és hideg sülttel. Szembe néztem a tábornoknak.

— Nos, Novotny kapitány ur — szólított nevemen — remélem csakhamar begyógyul sebe.

Bámulva néztem rá. Nem tudtam megérteni: honnan tudja a nevemet, amikor a személyi lapom még be volt varrva a nadrágomba. De ő tovább folytatta.

— Müller ezredes ur és Schwartz alezredes ur — szóló tisztársaimhoz — nagyon sajnálom balsorsukat.

Egyre jobban csodálkoztam.

— Tábornok ur — kérdeztem — honnan tudja neveinket?

— Honnan? — felelte a kérdezt — nos Novotny kapitány ur, mi már egyszer kocintottunk az életben.

Nagy zavarban voltunk. Ő pedig mosolygott.

— Minden eszköz — folytatta — megengedett, ha az a tiszta hazaszeretéből történik. Még a kémkedés is. Hát emlékeznek még az urak arra a honvédszázadosra Grácban, aki önöket együtt ünnepelte meg tavaly császáriuk születésnapját és egy tószót is mondott azon?

Súlyos sebem dacára felültem a szalmán.

— Ön volt az? — kiáltottam.

A tábornok nevetett.

— Igen. Én voltam. És hogy itt gyóztunk, abban nem kis része volt az én gráci tartózkodásomnak.

Baleset érte a gyorsmotort Arad határában.

A nagyváradai gyors motorkocsija tengelytörést szenvedett és csak a vezető ébersége hártotta el a nagyobb katasztrófát.

(Arad, január 28.) Ma reggel a 6 óra 25 perckor induló 75-ös számú nagyváradai gyorsvonatot az első aradhatári őrháznál csaknem súlyos kimeneteli szerencsétlenség érte. Az utasokkal zsúfolt gyorsmotor menetidőben gördült ki az aradi állomásról, de alig néhány perces robogás után, közvetlen a motoroskocsi alatt tengelytörés érte, amit a motoros vezetője ép a kellő időben észrevett és a veszedelmet fölismerve, azonnal megállította a vonatot.

Az utasok a motor nyílt pályán való hirtelen megállása következtében ijedten ugráltak le a kocsikból s a legnagyobb megdöbbenéssel konst-

tálhatták, hogy ha a kocsi vezetője éberségével nem fedezi fel a tengely eltörését, néhány perc múlva a katasztrófa elkerülhetetlenné vált volna.

Nyomban betelefonáltak a közeli őrházból az aradi állomásfőnökségre segélyvonatért, amely a baleset miatt visszaforduló utasok egy részét visszaszállította Aradra, a többiek pedig átszállással folytatták utjukat Oradea felé.

Megállapították, hogy a szerencsésen végződött tengelytörésért nem terhel senkit sem a felelősség. Az utasoknak az ijedtségen, a gyors fékezés következtében szenvedett titódéseken kívül semmi bajuk nem esett.

SPORT.

Izgalmas jelenetek az AMTE tisztújító közgyűlésén.

Nagy botrány közben, verekedések kíséretében született meg az AMTE új vezetősége, amelybe az ellenzék jutott be nagy többségben.

(Arad, január 28.) Harcias jelenetekben bővelkedő, néhányszor dulakodásig, sőt tettelegességig fajuló közgyűlés keretében folyt le tegnap délután a város háza nagytermében az AMTE tisztújítása. Hosszu idők óta viaskodik már belharccokkal ez a nagymultu egyesület, minden évben pártok alakulnak a hatalomért és tegnap ismét két elkeseredett párt találta magát szemben egymással a tisztújítás alkalmával: az egykor ellenzéki szerepet játszott régi vezetőség és a munkástömegekből rekrutálódott új ellenzék.

Már Fáskesti Tibor megnyitja nyomán vihar keletkezett. Fáskesti ugyanis a régi vezetőséget bírálva, gyávasággal, az adósságok elől való megfutamodással vádolta a vezetőség tagjait. Majd a tisztújítás megkezdésénél vita keletkezett akörül, hogy kik vehetnek részt a választásban. Az eddigi ellenzék, a munkásokból rekrutálódó csoport, csakis a rendes tagok szavazási jogát ismerte el, ellenben a most már „ellenzékieskedő” régi vezetőség körül tömörülők a játékosok szavazati jogát is követelték.

Órákig tartó, csaknem formális verekedésig menő köze harcok után, végre abban egyeztek meg, hogy csak azoknak szavazataik érvényesek, akik felmutatják tagsági igazolványaikat. Így aztán sikerült megválasztani a következő összeállítású tisztikart.

Elnök: Kozsinek Elemér, alelnökök: Bartl János, Fáskesti Tibor, Bogdán József, Galván János, Burghardt Ferenc, titkár: Putterity Demeter, pénztáros: Tóth Sándor, jegyző: Fleischmag István, ellenőrök: Sztojka Rudolf, Nagy Imre, Schneider Gyula, Ferenczi Jenő, Stofa Sándor, sportigazgató: Zsák Ferenc, gazda: Szóke András.

O Aradi birkózógyőzelem Timisoarán. Temesvárról jelentik: Tegnap rendezte meg a TAC a szezon legnépesebb birkózó-viadalát, amelyen a Lég B) sulyban Pálfi (AMTE), az első helyre jutott.

O A Hungária újabb tura-győzelme és a tura mérlege. Port-Saidból jelentik: Hungária—Port-Said válogatott 8:3 (4:1). A mezőny legjobb embere Kalmár volt, aki egymaga 4 goalt rugott, a többi goalokon Molnár (2), Schneider és Skwarek osztozkodtak. Ezzel a meccsel tíz külföldi mérkőzése közül nyolcat nyert meg a Hungária, 43:13 gólaránnyal. Port-Saidból visszatérnek már s a görög turát lemondták. A Hungária tura-mérlege ezek után a következő: December 25: Torinóban az FC Juventus ellen győz 4:2; december 26: Biellében a VS Biellese ellen győz 7:0; december 30: Genovában a Dominante ellen győz 5:1. — Január 1: Rómában, Róma Kombinált ellen győz 4:3; január 11: Kairóban a városi válogatott ellen vesz 1:2; január 13: Alexandriában a városi válogatott ellen győz 9:0; január 18: Kairóban a városi válogatott ellen győz 2:0; január 20: Alexandriában a városi válogatott ellen győz 1:0; január 25: Kairóban a városi válogatott ellen eldöntetlen 2:2; január 27: Port-Saidban a városi válogatott ellen győz 8:3.

O Megkezdődtek az Európa bajnokság jég hockey mérkőzései. Budapestről jelentik: Ma délelőtt kezdődtek meg az Európa bajnokságért folyó jég hockey mérkőzések. Az első mérkőzést Svájcnak és Finnországnak kellett volna lejátszania, de mivel a finnek nem érkezték, a versenybíróság a mérkőzést 5:0 arányban a svájciak javára irta. Ezután Ausztria és Németország csapatai álltak fel. A mérkőzést Ausztria nyerte meg 1:0 arányban, heves küzdelem után. Ezt követte Olaszország és Magyarország csapatainak küzdelme, amely heves iramban kezdődött meg. Az első goalt Farkas Mátvás révén Magyarország érte el és a félidő 1:0 arányban zárult Magyarországnak javára. A II. félidőben Romcarelli egyenlített, majd megszerezték a győzelmet jelentő goalt is és így a mérkőzést Olaszország nyerte meg 2:1 arányban.

O Schaffer visszaköltözik Budapestre. Bécsből jelentik: Hír szerint Schaffer Alfréd, a világhírű magyar centercsatár, visszaköltözik Budapestre.

O Fellívás a birkózósport kedvelőihez. Az aradi „Vulturul” atl. klub a kerület hozzájárulásával bírói tanfolyamot rendez a Iosif Vulcan iskola tornatermében. Előjegyzéseket elfogad és felvilágosítással szolgál hétfőn és szombaton este 7—8 óráig az Elnökség.

Ujból elárverezték

az otlacai csempészselymeket.

Egy bucuresti-i cég birtokába került a 8000 métert kitevő selym 2,935.000 lejért.

Néhány nappal ezelőtt megírtuk, hogy az emlékezetes otlacai selymcsempészés alkalmával lefoglalt 8000 métert kitevő selym fölötti első árverést, amikor is az egész selymanyagot Radó Gyula, aradi nagykereskedő vette meg 2,665.000 lejért, a pénzügyminiszterium megsemmisítette és új árverés kiírását rendelte el azon a címen, hogy a 2,665.000 lej kevés a 8000 méter selym mennyiségéhez viszonyítva.

Az aradi váminspektorátus a mai nap délelőttjére tüzte ki az új árverést, amely iránt már nem volt oly nagyarányu az érdeklődés, mint az első árverés alkalmával, amennyiben most csak két bucuresti-i, egy brassói s az aradi Radó-cég árverelték a hatalmas értékű és nagytömegű csempész selymért.

Még az utóajánlat zárlati határideje előtt s most is, a legmagasabb ajánlatot a bucuresti-i Löbl és Grenitzer-cég tette s mintegy 10 százalékkal az első árverés összegénél magasabb áron 2,935.000 lejért került birtokába a selym. Jellemző, hogy ez az árverés most nélkülözötte az első árverés izgalmát, sőt az azon résztvevő cégek szinte vigyáztak arra, hogy a selym árát magára ne hárítsák.

Mélyen leszállított árak női és leányka kabátokban és bundákban!
Hitelképes egyének részletfizetésre is kaphatnak. ooo **PLESZ** **Központi női ruha nagyáruházában Arad,**
Feltűnően leszállított árak! **Feltűnően leszállított árak!**
 a színház hátsó bejáratával szemben.

Olasó házadások!

Batthyány-uccához közel cca 70.000 lej évi bérjövédelmet hajtó kisebb bérház 550.000 lej. Városi színház közelében 5 lakásos nagy jövédelmet hajtó bérház 1.250.000 lej. Vasúthoz közel új, modern 2 lakásos parkettás, fürdőszobás, villaszerű ház 1.000.000 lej. Főtéri emeletes bérház a legforgalmasabb helyen 3 millió 500.000 lej. Középtéri főútvonalon új adómentes 2 szobás ház, nagy gyümölcsös-sel 260.000 lej. Külvárosi üzletes ház, a Kossuth-uccához közel, 4 lakással, évi 50.000 lej jövédellel 350.000 lej. Ezekon kívül a bel- és külvárosban több kisebb nagyobb bér- és magánház, valamint kisebb-nagyobb telkek eladására van megbízásom. Bővebbet: HATSCHÉK, Str. Mărășești 60. (Kossuth-u.) földszint 4.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden apró hétköznap 4, vasárnap 8 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiírt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olvas apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel csak válaszbélyeggel ellátott kérdézőkódokra válaszolunk. Ajánlatok tellés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Üzletek, lokálok, lakások munkaszerű vilámsvilágítás berendezése legolcsóbban: VARGA és ROSENFELD-nél Arad, Central-szálló mellett

ALKALMAZÁS.

ÜGYES szobalány elsőjére felvétetik. Szent Antal-ucca 15. 592

INTELLIGENS, érettségizett, 3 nyelvet beszélő idősebb férfi bármilyen alkalmazást keres szerény javadalmazás mellett. Címeket az Aradi Közlöny, kiadóháza kér. 260

TISZTA, főzni tudó mindenre kerestetik. Jelentkezés 10-11-ig Str. Dorobanșilor No. 6. 597

KETTŐS könyvelésben jártas, gépirni tudó hölgyet vagy urat keresek állandó alkalmazásra szerényebb igényekkel. — Ajánlatok „Szorgalmas munkaszerű” jelgére az Aradi Közlöny kiadóháza.

SZOBALÁNY azonnali betételekre kerestetik. Hirschfeld, Str. General Berthelot 8.

AZONNALI betételekre keresünk értelmes műveke gépészt 2 drb. 24-es HP. Wenzky-féle garnitúrához. Aki felelős gépekkel már dolgozott, előnyben részesül. Fizetés megállapodás szerint. Gőzke Társaság Artúdor (Artisoara.) 601

ÜGYES mindenre lány, aki főzéshez ért, jó fizetéssel felvétetik. Str. Barșiu 23. 602

SZOBALÁNYT keresek. Dr. Ujváry, volt Józsefőherceg-ut 15. I. em. 600

LAKÁS.

KIADÓ azonnala elfoglalható három szoba, előszoba, fürdőszobás lakás Bercsényi Miklós-uccában. — Bővebbet Piata Avram Iancu 11. Baunana. 6077

MODERN ötszobás fürdőszobás lakás május 1-re kiadó. Érdeklődni Petőfi-ucca 12. háztulajdonosnál. 593

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnala

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadóháza. 1857

KÉT-HÁROM szobás magánházat keresek bérebe pincével 4-5 évre. Cím az Aradi Közlöny kiadóháza. 603

KÉTSZOBÁS lakás minden mellékfelszereléssel kiadó, volt Botond-u. 5. 604

Orvos vagy ügyvédnek alkalmas 595

6 szobás modern lakás a Banca Româneasca (volt Bohus) palotában kiadó.

VÉTEL ÉSELADÁS.

ÖSSZEKÖTŐ keleti és helyben készített perzsaszőnyegek, 3X4 keleti perzsa ebédli szőnyeg, hintaszékek, gyermekágy, álló villanvilámpa, takaréktűzhely, előszobafal, fotelok, szekrények, székek, asztalok, kredencék, női íróasztalok, antik órák, rézgirandók, festmények, kézmunkák, ebédli, háló, szalon berendezések. Biedermayer szalon, antik fotelok, antik komódok, antik asztalok, zenélő óra, zongorák, antik ágyak, éjjeli szekrények, vitrinek, díszfárgyak, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota. 1000

KERESÉK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, díszfárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

ZONGORA rövid, keresztthuros béreadó vagy előnyös feltételekkel eladó. Gara butorüzlet, Szabadság-tér. 551

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóháza. 100

ÜZLETEK.

RÁDIÓÜZLETNEK alkalmas emeleti helyiség a főtér legforgalmasabb pontján kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóháza. 599

KÜLÖNFÉLÉK.

FEDEZÉSRE sorozott lipiczai mén Sannicolaul-mic 73. sz. 596



AZ UNITED STATES RUBBER COMPANY LTD.

NEW-YORK U. S. A.

Románia automobil-világát tisztelettel értesíti, hogy az

U. S. ROYAL CORD

Jegyd Cord-kerekek, ballonok, heavy service, cushion (teherkocsik számára) és pneumatikok

első szállítmánya

a hónap első napjaiban megérkezett.

Ezen szállítmány kezdetét képezi azon állandó raktárnak, amely Romániában létesítettett.

Mindenemű felvilágosítás, árak stb. tekintetében sziveskedjenek a romániai eladási központ és vezérképviselőhöz fordulni:

„ANILIN“ S. A. R. BUCUREȘTI, Pas. Macca B-C.

Tel. 31479. Sürgőselem: ANILIN-BUCUREȘTI

590

Kiadó lakások

Magasra 1 és 2 szobásak, Március 1-re az állomás közelében egy 3 szobás és május 1-re 4, 5 és 6 szobásak. 605

Boross Ágynökségnél, Strada Consistorială (volt Batthyány-ucca) 9. szám.

Butorozott nagy szoba,

1 vagy 2 így, parketta, cserépkályha, előszobahasználattal jutányosan kiadó uricsaládnál. Str. Nic. Grigorescu (Munkácsy-u.) 3. földszint, 5. altó. 551

Eszaknémetországi takarmányrépa, államilag ólomzárólt lóhere, lucerna-
magvak

fűmagvak, búkköny, mubar, dughagyma, legmegbízhatóbb és legolcsóbb napi áron szerezhetők be

ifj. Freund Sámuel és Fia R.-T. Ierakatánál,

képviselet: Révész Béla, Arad Str. Cosbuc 32. 598

Rádiók

a legújabb 1929 évi típusok, mindenemű alkatrészek, hangszórók, akkumulátorok a legolcsóbb gyári árakon kedvező feltételek mellett kaphatók. Elvállalunk szakaszerű javításokat és átépítéseket. Akkumulátorok töltése 25 lej.

„AUTOCENTRALA“

Sectia: RADIO 481 Arad, Calea Banatului 5. (Asztalos Sándor-n.)

Alkalmi eladó házak!

Motorállomás közelében egy 13 lakású jó jövédellemező bérház 1.200.000 lej. — Volt Tökötty-tér közelében egy nagyobb bérház nagy lakásokkal és üzletekkel, 400.000 lej jövédellel, 3.000.000 lej és egy 2 szobás lakás adómentes marvánház 220.000 lej. Volt Szabadság-tér közelében 3 szobás marvánház 250.000 lejért a ezenkívül több bér- és magánházak megjelölő árban eladók.

BOROSS Ágynökségnél, Str. Consistorială (volt Batthyány-ucca) 9. sz. 606

Rádiók és alkatrészek

jutányos árban kaphatók:

Rádió szaküzlet.

Fűzesi Márton

Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca), „Fehér Kereszt”-épület, Rippner és Benkó volt helyiség.

Socodor községben

6000 lakossal, a plactéren a legforgalmasabb helyen, egy ház, amelyben egy 40 év óta fennálló fűszerüzlet 5 szobás mellékfelviségekből álló lakás von szabadságból jutányos áron ELADÓ. 594 Bővebbet TULEO IOAN, Socodor.

Házvevők figyelmébe!

Gyönyörű szép 4 szobás, elő- és fürdőszobás lakásos, esslingeni rollókkal ellátott uri magánház gyönyörűen parkirozott udvarral, vaskapu és kerítéssel (tekintet nélkül arra, hogy a ház 680.000 lejért árón alul 475.000 lejért nagyon sürgősen eladó Budapestre lendő átköltözés miatt, az egész ház 15 napon belül beköltözhető. Érdeklődni Str. Ioan Calvin Iános-u. 39. sz. alatt autóbussz megállónál, Pinter tükörgyárosnál szilveszterből mindennap d. u. 5-ig

Rádió-engedélyt gyorsan és előnyösen intéz **Sándor Ferenc** Arad legrégebb vizumirodaja, a megyeháza aljában.